



LOTUS EUROPA

SERVICE PARTS LIST

LOTUS CARS (SERVICE) LIMITED
Norwich Norfolk, Nor. 92W England

Telephone: Wymondham 3411 Cables: Lotus, Norwich Telex: 97401

CONDITIONS OF SALE AND WARRANTY

We reserve the right to make changes or improvements in the construction or equipment of our products at any time. It is our general policy, however, to supply components to the latest specification.

DELIVERY—Any date quoted for delivery is an estimate and under no circumstances shall the Company be liable for delay in delivery, howsoever occurring.

PRICE—Goods purchased will be supplied at the price ruling at the date of delivery. Lotus Cars (Service) Limited reserve the right to alter prices without previous notice. All prices are ex-Factory, packing and carriage extra.

PAYMENT—Terms of payment are strictly CASH ON DELIVERY except where credit facilities have been arranged.

PART NUMBERS—Part numbers must always be quoted on correspondence, advice notes, invoices and parts order forms.

LIABILITY—The Company's liability is limited as set out below; any implied condition or warranty is hereby excluded, and the Company will not be liable in damages for any injury or loss, damage or expense howsoever incurred or arising in connection with goods ordered hereunder.

DAMAGED PARTS—Damage to received parts should be assumed to have occurred in transit and claims should be made on the carriers and/or their insurance company. Carriage of parts returned will be at the purchaser's expense, unless previously agreed.

VARIATION—No variation of these conditions or this Warranty shall be binding on the Company unless in writing signed by a Director on behalf of the Company.

1. The Company will during the Warranty period of **THREE MONTHS** at their sole option, repair or replace free of charge to the purchaser any part which in their opinion is defective owing to faulty workmanship or materials; the cost of carriage and any labour costs incurred in dismantling or reassembly shall be charged to the purchaser.
2. Where the Warranty period is **THREE MONTHS**, the Company will within the remaining period of the original three months from the date of supply, repair or replace on the terms of the foregoing clause any part supplied under that clause which in the Company's opinion is defective owing to faulty materials or workmanship.
3. The Company's undertaking to repair or replace applies **ONLY** to parts of Lotus design, that is, parts manufactured by, or to the specification of one of the Lotus Group of Companies. The Company

will be under no legal liability in respect of parts not of Lotus design but will, during the Warranty period, at the request of the purchaser (who shall reimburse the Company for any expense incurred) take reasonable steps to secure the repair or replacement by the manufacturer of any such part which may be defective.

4. Should the Company in their discretion carry out any extra work or supply any extra parts free of charge, they shall be under no legal liability of any kind in connection therewith, and the provisions of the Warranty shall not be in any way deemed to have been waived.

CLAIMS UNDER WARRANTY—Claims for the replacement of material or parts under Warranty must always be submitted to the supplying Distributor for the area concerned. All faulty material in the United Kingdom must be returned to Lotus Cars (Service) Limited. For all other territories faulty material must be held by the supplying Distributor pending settlement of the claim. The Factory will **NOT** accept charges for the return of such parts or the packing or crating of the same. In all cases of claims under Warranty, the decision of Lotus Cars (Service) Limited is final.

1. No claim under the Warranty will be accepted by the Company if after delivery:
 - (a) Goods sold have been used in connection with motor racing or any motoring competition.
 - (b) Defective parts have been altered or identification numbers removed.
 - (c) Damage has occurred through mishandling or misuse.
 - (d) Modifications that have been carried out on the vehicle which are outside the specifications provided for by the Company or when genuine parts have been replaced by parts of another origin.
2. The Company may reject a claim under the Warranty unless:
 - (a) Parts claimed to be defective are sent to the Company carriage paid promptly after discovery of the fault.
 - (b) Parts are properly packed and labelled, with all necessary identification numbers recorded.
 - (c) The purchaser furnishes full information as to the purchase of the goods and the nature of the claim.

AMENDMENTS—New or amended parts introduced subsequent to the publishing of this Parts List may be traced with the aid of the separate part number index which will be reissued as amendments occur.

INTRODUCTION

Le présent document contient tous les ensembles et pièces détachées et vendables en rechange; il permet de déterminer avec précision leurs numéros et de les identifier facilement par les illustrations.

Ces ensembles et ces pièces sont répartis par **planche** suivant l'organe ou l'élément d'organe auquel ils se rattachent.

Une planche se compose:

de l'illustration des pièces et ensembles contenus dans la planche et qui diffèrent de forme; à chaque pièce illustrée correspond un ou plusieurs numéros de pièces caractérisés entre eux par une variante ou un signe codifié.

et, éventuellement, de **tableaux** comportant des renseignements complémentaires tels que points de départ et consignes. Ces tableaux figurent soit en bas de l'illustration, soit sur une page annexe à l'illustration.

Remarque: la signification des signes et expressions codifiés utilisés dans chaque planche, est indiquée dans la planche n° vi-ix.

Un répertoire des planches, en tête de celles-ci, donne la correspondance entre leurs numéros et leurs **désignations technologiques**.

Un répertoire numérique en fin de catalogue donne la correspondance entre les numéros de pièces et les numéros de planches ainsi que les quantités de pièces par véhicule dans la planche considérée, sauf pour les numéros de boulonnerie normalisée. Le Bulletin 1967/16 donne la signification des numéros codifiés de la boulonnerie normalisée.

UTILISATION

Détermination du numéro d'une pièce connaissant la nature de celle-ci:

1. Rechercher dans le **répertoire des planches** la planche correspondant à l'organe ou l'élément d'organe auquel cette pièce peut se rattacher.

2. Consulter le catalogue pour y retrouver cette planche en tenant compte éventuellement, du point de départ ou de la variante caractérisant la planche.

3. La planche étant déterminée, rechercher l'illustration de la pièce désirée.

A cette illustration correspond un ou plusieurs numéros. Choisir celui qui convient, compte tenu des signes ou expressions codifiés les caractérisant.

Les renvois numériques ou alphabétiques affectés aux numéros de pièces, assurent la liaison entre ces numéros et les renseignements complémentaires s'y rapportant, contenus dans les tableaux situés soit en bas de l'illustration soit en page annexe.

Vérification, par les Succursales Concessionnaires ou Centres Importateurs, d'un bon de commande, rédigé, par un Agent ou un client ayant utilisé la documentation en sa possession.

1. Rechercher dans le **répertoire numérique**, au numéro de pièce donné par le bon de commande, les numéros de planches correspondantes.

2. Consulter ces planches pour vérifier si le numéro de pièce est bien celui qui convient compte tenu des points de départ affectés à ce numéro et du numéro de véhicule ou d'organe pour lequel la pièce est commandée.

Identification par l'illustration d'une pièce dont on connaît le numéro.

1. Rechercher dans le **répertoire numérique**, au numéro de pièce donné, le numéro des planches correspondantes.

2. Consulter ces planches.

INTRODUCTION

This document contains all the assemblies and parts sold as spares; it enables one to determine with precision their numbers and to identify them easily by the illustrations.

These assemblies and these parts are set out in illustrated **plates** according to the unit or sub-assembly to which they belong.

A plate consists of:

the illustration of parts and assemblies contained in the plate and which differ in shape; to each part shown corresponds one or several part numbers distinguished one from the other by a variant or code sign.

and when necessary, **tables** showing additional information such as starting point, and instructions. These tables figure either at the bottom of the illustration or on a page added to the illustration.

Note: The meaning of the code signs and expressions used on each plate, is indicated on plate n° vi-ix.

An index to the plates, in front of the latter, gives the relationship between their numbers and their **technical descriptions**.

A numerical index at the end of the catalogue gives the relationship between the part numbers and the plate numbers, also the quantity of parts per vehicle in the plate under consideration, except for the numbers of standard nuts and bolts. Bulletin 1967/16 gives the meaning of the code numbers of standard nuts and bolts.

USE

Ascertaining a part Number knowing the nature of this part:

1. In the **plate index**, find the plate corresponding to the unit or sub-assembly to which this part may be attached.

2. Consult the catalogue to find this plate, when necessary taking into account the starting point or the variant distinguishing this plate.

3. Having found the plate, look for the illustration of the desired part. One or several numbers correspond to this illustration; choose the suitable number, taking into account code signs or expressions which distinguish them.

The numerical or alphabetical reference marks added to the part number, ensure the connection between these numbers and the additional information appertaining to them, included in the tables found at the bottom of the illustration or on the additional page.

Checking by Branches, Distributors or Importation Centres of an **Order Form** which has been filled in by an Agent or by a client using the documents in his possession.

1. In the **numerical index**, at the part number indicated on the order form, find the corresponding plate numbers.

2. Examine these plates to check that the part number given is correct taking into account the starting points added to this number and the number of the vehicle or unit for which the part has been ordered.

Identifying by the illustration a part the number of which is known.

1. In the numerical index, at the given part number find the corresponding plate numbers.

2. Consult these plates.

VORWORT

Die vorliegende Ausgabe enthält alle montierten Einzelteile, die als Ersatzteile verkäuflich sind. Sie ermöglicht es, die Nummern mit Genauigkeit zu bestimmen und sie anhand der Abbildungen zu identifizieren.

Diese Aggregate und Teile sind in **Bildtafeln** aufgeteilt, und zwar ihrer Zugehörigkeit entsprechend.

Eine Bildtafel besteht aus:

den Abbildungen der Aggregate und Teile, die in der Form voneinander abweichen; jedem dargestellten Teil entsprechen eine oder mehrere Teilnummern, untereinander gekennzeichnet durch eine Variante oder ein verschlüsseltes Zeichen.

Besonderen **Tabellen** mit zusätzlichen Angaben, wie z.B. Ausgangspunkt einer Ersatzteilnummer, oder Hinweisen (für die verschiedenen Ausführungen bzw. Änderungen).

Anmerkung: Die Erklärung der Zeichen und verschlüsselten Ausdrücke, die auf den Bildtafeln erscheinen, ist auf Seite vi-ix zu ersehen.

Aus dem Bildtafel-Verzeichnis (rosa Seiten) ersehen Sie die Zusammengehörigkeit der Tafelnummer mit der technischen Bezeichnung.

Am Ende des Kataloges finden Sie ein numerisches Sachverzeichnis, aus dem folgendes zu ersehen ist:

die Ersatzteilnummer, die dazugehörige Bildtafelnummer und die Anzahl gleicher Teile pro Fahrzeug auf der Tafel.

Ausgenommen sind die Nummern der genormten Schraubenwaren, die dem Bulletin 1967/16 zu entnehmen sind.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bestimmung der Nummer eines Teiles, dessen Beschaffenheit bekannt ist:

1. Im **Bildtafelverzeichnis** die Nummer der Bildtafel suchen, zu der das Teil oder Aggregat gehört.

2. Im Katalog diese Bildtafel nachschlagen und gegebenenfalls die Variante oder den Ausgangspunkt, die die Bildtafel kennzeichnen, berücksichtigen.

3. Für das Teil ist—auf der Bildtafel—eine oder mehrere Nummern angegeben. Bei der Wahl der richtigen Nummer sind eventuelle verschlüsselte Zeichen und Ausdrücke zu berücksichtigen. Anstelle der Ersatzteilnummer erscheint sehr oft eine einzelne Zahl. Dieselbe wird unten auf der Bildtafel wiederholt und weist auf zusätzliche Angaben hin.

Prüfen eines Bestellscheines, den ein Unterhändler oder Kunde mit der ihm zur Verfügung stehenden Fachliteratur (Kataloge usw.) ausgestellt hat.

1. Im **numerischen Sachregister** unter der auf dem Bestellschein angegebenen Teilnummer die entsprechende Bildtafel suchen.

2. Die Bildtafel aufschlagen und prüfen, ob die angegebene Nummer richtig ist. Daher müssen die vorher schon genannten besonderen Hinweise beachtet werden.

Identifizierung eines Teiles, dessen Nummer bekannt ist, anhand der Abbildung:

1. Im numerischen Sachregister unter der bekannten Teilnummer die Nummer der entsprechenden Bildtafel herausuchen.

2. Diese Bildtafel zu Rate ziehen.

INDLEDNING

Nærværende katalog indeholder alle enheder samt alle monterede originale løsele, som er salgbare ved udskiftning; det er med lethed muligt at identificere delene ved hjælp af illustrationerne. Disse samlede enheder og løsele er fordelt på **plancher**, idet de er vist i forbindelse med vogndelen eller enheden, hvorpå de skal monteres.

En planche består af:

Illustration af forskellige dele og sæt; til hver del svarer et eller flere numre, som man skelner ved en afvigelse eller et kodetegn. og eventuelt **tabeller**, som indeholder oplysninger om begrænsninger af delenes anvendelse, samt over forskellige dimensioner o.l.. Disse tabeller står enten forneden på illustrationen eller på en tillægsside.

Bemærkning: Forklaring på kodetegn og kodeudtryk, som bruges på plancherne, er opgivet på planche no. vi-ix.

En fortegnelse foroven på plancherne viser hvorledes numrene og de tekniske betegnelser svarer til hinanden.

En nummerfortegnelse sidst i kataloget viser, hvorledes delnumre og planchenumre svarer til hinanden og viser også delantal pr. vogn på den pågældende planche, undtagen for de normale bolte, skruer og møtrikker. I Bulletin 1967/16 findes kodenumrene for normale bolte, skruer og møtrikker.

ANVENDELSE

Fastsættelse af nummeret på en del man kender:

1. Find i registeret over **plancher** den **planche**, som svarer til den vogn del eller enhed på hvilken reservedelen er beregnet til at blive monteret.
2. Slå op i kataloget op find denne planche, idet De holder Dem til eventuelle afvigelser og kodetegn der måtte stå på planchen.
3. Når den rigtige planche er fundet, find de billedet af den ønskede del; til dette billede svarer et eller flere numre; vælg det, der passer i henhold til kodetegn eller kodeudtryk. De med tal eller bogstaver mærkede henvisninger ved delnummeret gør det muligt at finde forbindelsen mellem disse numre og de yderligere oplysninger der findes enten nederst på planchen eller på tillægssiden.

Ordresedler, der udstedes af en agent eller en kunde ved hjælp af vedlagte reservedelskatalog, skal kontrolleres af den koncessionerede forhandler eller af importøren.

1. Find i registeret over reservedelsnumre **nummeret** på den **planche**, som reservedelsnummeret henviser til.
2. Se på plancherne for at afgøre om det er de rigtige numre, idet De holder Dem til eventuelle afvigelser og kodetegn samt vognnummeret, som delene er bestilt til.

Fastsættelse ved hjælp af illustration af en del, hvis nummer man kender.

1. Find i registeret over reservedelsnumre **nummeret** på den **planche**, som reservedelsnummeret henviser til.
2. Slå op på planchen.

INTRODUCCION

Este documento contiene todos los conjuntos y las piezas sueltas vendidas como repuestos; con él, los números se hallan con precisión y por medio de las láminas se les puede identificar con toda facilidad.

Estos conjuntos y piezas van repartidos por **láminas**, según el órgano o el elemento de órgano al que pertenecen.

Una lámina consta:

de la ilustración de las piezas y conjuntos contenidos en ella y que difieren de forma; cada una de las piezas ilustradas lleva uno o varios números de piezas, caracterizados entre sí por una variante o un signo convencional, y, a veces, de **cuadros** donde figuran informes complementarios, tales como los puntos de partida, y las consignas. Estos cuadros se encuentran en una hoja anexa a la ilustración o en la parte inferior de la lámina.

Observación: El significado de los signos y expresiones convencionales empleados en las láminas figura en la lámina vi-ix.

Una lista de láminas, situada al principio de la mismas, establece la correspondencia entre los números y las **designaciones tecnológicas**.

La lista numérica, inserta al final del Catálogo, da la correspondencia entre los números de las piezas y los de las láminas y las cantidades de piezas por vehículo que hay en la lámina considerada, excepto para los números de la tornillería normalizada, cuya interpretación se halla explicada en el Bulletin 1967/16.

MODO DE EMPLEO

Determinación del número de una pieza, conociendo la naturaleza de la misma:

1. Buscar en la **lista de láminas**, la lámina correspondiente al órgano o al elemento de órgano al que la pieza puede pertenecer.
2. Consultar el Catálogo y buscar la lámina, teniendo en cuenta en caso preciso, el punto de partida o la variante característica de la lámina.
3. Una vez encontrada la lámina, buscar la ilustración de la pieza deseada. A esta ilustración corresponde uno o varios números; elegir entre ellos el que conviene, habida cuenta de los signos o expresiones convencionales que le acompañan. Las citas numéricas o alfabéticas que acompañan al número de pieza sirven para unirlos a los informes complementarios que le conciernen; estos informes se hallan en la parte inferior de la página o en hoja anexa (cuadros).

Verificación por las Sucursales, Concesionarios o los Centros Importadores, de un **vale de pedido**, redactado por un agente o un cliente, a base de la documentación que posee.

1. Buscar en la **lista numérica**, en el número de pieza señalado por el pedido, los números de las láminas correspondientes.
2. Consultar las láminas para comprobar si el número de la pieza es el que conviene, habida cuenta de los puntos de partida correspondientes a ese número y del número del vehículo o del órgano para el que se pide la pieza.

Identificación por la ilustración de una pieza cuyo número se conoce.

1. Buscar en la **lista numérica**, en el número de pieza dado, el número de las láminas correspondientes.
2. Consultar estas láminas.

PREMESSA

La presente raccolta contiene tutti i gruppi e i pezzi staccati, venduti come ricambi; permette di determinare con precisione i loro numeri e di identificarli facilmente per mezzo delle illustrazioni. Questi gruppi e questi pezzi sono ripartiti per **Tavole** secondo l'organo o l'elemento di organo ai quali si riferiscono.

Una tavola si compone:

dell'illustrazione dei pezzi e gruppi contenuti nella tavola e che sono di forme differenti; ad ogni pezzo illustrato corrisponde uno o più numeri di pezzo caratterizzati fra essi da una variante o da un segno codificato.

ed eventualmente, da **Tabelle** che comportano delle informazioni complementari come il punto di partenza e istruzioni particolari. Queste tabelle figurano sia sotto l'illustrazione, sia su una pagina allegata all'illustrazione.

Osservazione: il significato dei segni ed espressioni codificate impiegate in ogni tavola è indicato nella tavola n; vi-ix.

Un indice delle tavole, in testa a queste, fornisce la corrispondenza fra i loro numeri e le loro **denominazioni tecnologiche**.

Un indice numerico, alla fine del catalogo, fornisce la corrispondenza fra i numeri dei pezzi ed i numeri delle tavole come pure le quantità di pezzi per veicolo nella tavola considerata, eccetto per i numeri di bulloneria normalizzata. Il Bulletin 1967/16 fornisce il significato dei numeri codificati della bulloneria normalizzata.

USO DEL CATALOGO

Determinazione del numero di un pezzo conoscendo la sua natura:

1. Cercare nell'**indice delle tavole**, la tavola corrispondente all'organo o all'elemento di organo al quale questo pezzo può riferirsi.
2. Consultare il Catalogo per trovare questa tavola tenendo conto eventualmente, del punto di partenza o della variante che caratterizza la tavola.
3. Determinata la tavola, cercare l'illustrazione del pezzo desiderato. A questa illustrazione corrispondono uno o più numeri; scegliere quello che conviene, tenendo conto dei segni od espressioni codificate che li caratterizzano. I rinvii numerici od alfabetic in corrispondenza del numero del pezzo, assicurano il collegamento fra questi numeri e le informazioni complementari che vi si riferiscono, contenuti nelle tabelle situate sia in calce all'illustrazione, sia nella pagina allegata.

Verifica, dalle Succursali, Concessionari o Centri Importatori, di un **buono di ordinazione**, redatto da un Agente o da un cliente che avrebbe usato la documentazione in suo possesso.

1. Cercare nell'**indice numerico**, al numero di pezzo dato dal buono di ordinazione, i numeri delle tavole corrispondenti.
2. Consultare quest tavole per controllare se il numero del pezzo è quello che corrisponde tenendo conto dei punti di partenza attribuiti a questo numero e del numero del veicolo o dell'organo per il quale il pezzo è stato ordinato.

Identificazione per mezzo dell'illustrazione di un pezzo del quale si conosce il numero.

1. Cercare nell'**indice numerico**, al numero di pezzo dato, il numero delle tavole corrispondenti.
2. Consultare queste tavole.

INLEIDING

In deze catalogus zijn alle onderdeelgroepen en afzonderlijke onderdelen vermeld welke voor reparatiedoeleinden worden verkocht. De onderdelen zijn met de juiste nummers aangeduid en kunnen aan de hand van de afbeeldingen gemakkelijk worden geïdentificeerd.

De onderdeelgroepen en afzonderlijke onderdelen zijn in elke **plaat** gegroepeerd volgens het orgaan of deel van het orgaan waartoe zij behoren.

Een plaat bestaat uit:

de afbeelding van de onderdelen en onderdeelgroepen welke in de plaat zijn opgenomen en welke in vorm verschillen; met elk afgebeeld onderdeel correspondeert een nummer of meerdere nummers welke onderling gekenmerkt zijn door een afzonderlijke variërende aanduiding of een code-merkten.

en eventueel uit een **tabel** waarin aanvullende gegevens zijn vermeld, zoals begin van uitgave en verdere aanduidingen. Deze tabellen zijn geplaatst, hetzij onderaan de afbeelding, hetzij op de bladzijde naast de afbeelding.

Opmerkingen: De verklaring van de betekenis van de in elke lijst gebruikte aanduidingen en code-merken is in de lijst no. vi-ix. opgenomen.

Vóór de **platen** is een **inhoudsopgave** gedrukt welke het betreffende nummer en de **technische benaming** van de plaat vermeldt.

Achterin de catalogus is een **nummerieke inhoudsopgave** opgenomen, waarin de onderdeelnummers en de daarmee corresponderende nummers van de betreffende platen zijn vermeld, evenals het aantal onderdelen per wagen, met uitzondering van het aantal genormaliseerde bouten. In het Bulletin 1967/16 is de betekenis van de codenummers van de genormaliseerde bouten opgenomen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Bepalen van het onderdeelnummer wanneer de soort van het onderdeel bekend is

1. Zoek in de **inhoudsopgave** de **plaat** welke betrekking heeft op het orgaan waarvan het betreffende onderdeel deel uitmaakt.
2. Zoek in de catalogus deze plaat op, rekening houdend met eventueel afwijkende gegevens, zoals begin van uitgave en afwijkende aanduiding welke de plaat kenmerken.
3. Wanneer de plaat gevonden is, zoekt men daarin de afbeelding van het gewenste onderdeel op. Bij deze afbeelding staan één of meer nummers; kies hieruit het juiste nummer, rekening houdend met de kenmerkende codemerkten of aanduidingen. De aanduidingen in cijfers of letters bij het onderdeelnummer verwijzen naar de aanvullende nummers en aanwijzingen (indien van toepassing), welke zijn vermeld in de tabellen onder de plaat of op de tegenoverliggende bladzijde.

Controle door de filialen, agenten of importeurs van een **bestelbon**, opgesteld door een subagent of een client, die gebruik heeft gemaakt van de in zijn bezit zijnde documentatie.

1. Zoek in de **nummerieke inhoudsopgave** aan de hand van het in de **bestelbon** gegeven onderdeelnummer de betreffende plaatnummers op.

2. Raadpleeg de platen om te controleren of het opgegeven onderdeelnummer wel het juiste is, rekening houdend met begin van uitgave van het nummer en het wagennummer of nummer van het orgaan waarvoor het onderdeel wordt besteld.

Identificatie van een onderdeel aan de hand van de afbeelding, wanneer het onderdeelnummer bekend is.

1. Zoek het nummer van de betreffende platen aan de hand van het juiste onderdeelnummer in de nummerieke inhoudsopgave.
2. Raadpleeg de platen.

INLEDNING

Föreliggande katalog innehåller en förteckning över reservdelar och kompletta enheter, som kan monteras vid reparation. Den gör det möjligt att exakt fastställa delarnas nummer och att identifiera dem med ledning av illustrationerna.

Varje detalj och varje enhet kan återfinnas på en bild, föreställande den huvudenhet i vilken detaljen ingår.

En plansch består av:

Avbildning av delarna och den enhet i vilken dessa ingår; till varje avbildad detalj svarar ett eller flera reservdelsnummer som sinsemellan karakteriseras genom en variant eller en kodbeteckning.

Eventuellt av en tablå, som ger kompletterande upplysningar såsom från vilket fabriktionsnummer en viss detalj monteras och vilka delar, som erfordras vid utbyte. Dessa tablåer återfinnes antingen längst ned på planschen eller på ett blad intill planschen.

Anmärkning: Förklaring till de märken och kodbeteckningar, som finnes på varje plansch, återfinnes på plansch nr. vi-ix.

Framför planscherna finnes en **planschförteckning**, som återger dessas nummer och motsvarande **tekniska benämningar**.

I slutet av katalogen finnes en **referenslista** mellan reservdelsnummer och planschnummer såväl som uppgift på det antal, som åtgår av varje detalj, (med undantag för numren på bultar av standardtyp). Bulletin 1967/16.

ANVÄNDNING

Fastställande av numret på en viss reservdel tillgår på följande sätt:

1. Sök i **bildregistret** upp den bild som omfattar den huvudenhet i vilken den aktuella delen ingår eller med vilken den sammanhänger.
 2. Sök upp denna plansch i katalogen och tag därvid hänsyn till eventuellt förekommande variant- eller fabriktionsnummer.
 3. Då den önskade planschen återfunnits skall den eftersökta delen uppsökas. Till den avbildade delen finnes ett eller flera reservdelsnummer och man skall välja det nummer, som motsvarar de märken eller kodbeteckningar som betecknar den del man vill ha.
- De siffror eller bokstäver som kan förekomma framför eller efter ett reservdelsnummer hänvisar till kompletterande upplysningar om detaljen och återfinnes i en tablå längst ned på sidan eller på vidstående sida.

Filialer och centralimportörers kontroll av beställningssedel, som utskrivits av en representant eller en kund med ledning av tillgänglig dokumentation.

1. Leta i nummerregistret med ledning av det reservdelsnummer som framgår av beställningssedeln, reda på numret på motsvarande bild.

2. Kontrollera med ledning av planschen att det uppgivna reservdelsnumret är det riktiga med hänsyn till det uppgivna fabriktionsnumret.

Identifiering med ledning av en bild av en detalj vars nummerbeteckning är känd:

1. Sök med ledning av nummerregistret upp numret på den bild som upptar den aktuella detaljen.
2. Siå upp denna bild.

Signes et expressions codifiées - Conventional signs and expressions - Verschlüsselte Zeichen und Ausdrücke - Tegn og udtryk i koder - Signos y expresiones convencionales - Segni ed espressioni codificati - Code der tekens en uitdrukkingen - Beteckningar och förkortningar

	Pièce à épuiser.	Auslaufende Teile.	Pieza que hay que agotar.	Onderdeel komt te vervallen; levering zolang de voorraad strekt.
	Use up stock.	Dele til at opbruge.	Pezzo da esaurire.	Utförsäljes.
	Après épuisement, prévoir.	Nach Auslaufen vorsehen.	Una vez agotada, prever.	Te gebruiken nadat de bestaande voorraad is uitgeput.
	After exhaustion of stock, supply.	Efter udgået lager bestil.	Dopo esaurimento prevedere.	Efter utförsäljning levereras.
	Voir planche ou voir page.	Siehe Bildtafel oder Seite.	Ver lámìna o ver página.	Zie afbeelding of biz.
	"See plate" or "see page".	Se planche eller se side.	Vedere tavola o vedere pagina.	Se plansch eller sida.
	Pour.	Fur.	Para.	Voor.
	For.	Til.	Per.	För.
	Sauf.	Ausser.	Excepto.	Uitgezonderd.
	Except.	Uden.	Eccetto.	Utom.
	Direction à gauche.	Links-Lenkung.	Dirección a la izquierda.	Links stuur.
	L. H. drive.	Venstrestyret.	Guida a sinistra.	Vänsterstyrd.
	Direction à droite.	Rechts-Lenkung.	Dirección a la derecha.	Rechts stuur.
	R. H. drive.	Højrestyret.	Guida a destra.	Högerstyrd.
	 à	 bis	 a	 tot
	 to	 til	 a	 till
	et	Und.	y	en.
	And.	og.	e	Och.
	Numéros de véhicules ou d'organes.	Nummern der betreffenden Fahrzeuge oder Organe symbolisiert durch.	Números de vehículos o de órganos interesados, simbolizados por.	Serienummer van de betreffende wagens of organen aangeduid door.
	Numbers of vehicles or units in question symbolised by.	Det pågældende vognnummer eller aggregatnummer med.	Numeri dei veicoli o degli organi interessati simbolizzati da.	Vagn eller organ tillverkningsnummer.
	Son aigu.	Hohe Tonlage.	Sonido agudo.	Hoge toon.
	High pitch.	Skarp tone.	Suono acuto.	Högtön.
	Son grave.	Tiefe Tonlage.	Sonido grave.	Lage toon.
	Low pitch.	Mørk tone.	Suono grave.	Lågtön.

Signes et expressions codifiées - Conventional signs and expressions - Verschlüsselte Zeichen und Ausdrücke - Tegn og udtryk i koder - Signos y expresiones convencionales - Segni ed espressioni codificate - Code der tekens en uitdrukkingen - Beteckningar och förkortningar

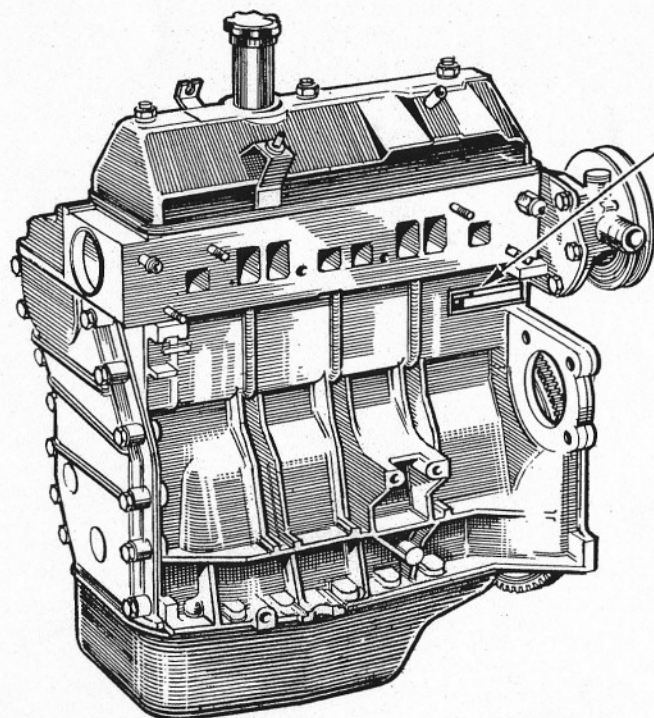
1	1 ^{re} vitesse.	1. Gang.	1 ^a velocidad.	1e versnelling.
	1st speed.	1. gear.	1 ^a velocit�.	1: an.
2	2 ^e vitesse.	2. Gang.	2 ^a velocidad.	2e versnelling.
	2nd speed.	2. gear.	2 ^a velocit�.	2: an.
3	3 ^e vitesse.	3. Gang.	3 ^a velocidad.	3e versnelling.
	3rd speed.	3. gear.	3 ^a velocit�.	3: an.
4	4 ^e vitesse.	4. Gang.	4 ^a velocidad.	4e versnelling.
	4th speed.	4. gear.	4 ^a velocit�.	4: an.
1-2	1 ^{re} et 2 ^e vitesses.	1. und 2. Gang.	1 ^a y 2 ^a velocidades.	1e en 2e versnelling.
	1st and 2nd speeds.	1. og 2. gear.	1 ^a e 2 ^a velocit�.	1: an och 2: an.
2-3	2 ^e et 3 ^e vitesses.	2. und 3. Gang.	2 ^a y 3 ^a velocidades.	2e en 3e versnelling.
	2nd and 3rd speeds.	2. og 3. gear.	2 ^a e 3 ^a velocit�.	2: an och 3: an.
3-4	3 ^e et 4 ^e vitesses.	3. und 4. Gang.	3 ^a y 4 ^a velocidades.	3e en 4e versnelling.
	3rd and 4th speeds.	3. og 4. gear.	3 ^a e 4 ^a velocit�.	3: an och 4: an.
.../ 00	Num�ro d��quipement.	Ausr�stungsnummer.	N�mero de su equipo.	Uitrustingsnummer.
	Equipment version number.	Udstyrsnummer.	Numero di equipaggiamento.	Utrustningsnummer.
BP	Boite-pont.	Getriebe-Differential.	Caja-puente.	Versnellingsbak-differentieel.
	Gearbox-differential.	Gearkasse-Differentiale.	Gruppo cambio-differenziale.	V�xell�da-bakaxel.
C	Couleur.	Farbt�nung.	Color.	Kleur.
	Colour.	Farve.	Colore.	F�rg.

Signes et expressions codifiés - Conventional signs and expressions - Verschlüsselte Zeichen und Ausdrücke - Tegn og udtryk i koder - Signos y expresiones convencionales - Segni ed espressioni codificati - Code der tekens en uitdrukkingen - Beteckningar och förkortningar

D	Droit.	Rechts.	Derecho.	Rechts.
	Right hand.	Højre.	Destro.	Höger.
DE	Diamètre extérieur.	Aussendurchmesser.	Diámetro exterior.	Uitwendige diameter.
	Outside diameter.	Udvendig diameter.	Diametro esterno.	Ytterdiameter.
DI	Diamètre intérieur.	Innendurchmesser.	Diámetro interior.	Inwendige diameter.
	Inside diameter.	Indvendig diameter.	Diametro interno.	Innerdiameter.
E	Epaisseur.	Stärke.	Espesor.	Dikte.
	Thickness.	Tykkelse.	Spessore.	Tjocklek.
F	Feutre.	Filz.	Fieltro.	Vilt.
	Felt.	Filt.	Feltro.	Filt.
G	Gauche.	Links.	Izquierdo.	Links.
	Left hand.	Venstre.	Sinistro.	Vänster.
GE	Poids en grammes.	Gewicht in gramm.	Peso en gramos.	Gewicht in gr.
	Weight in grammes.	Vægt i gram.	Peso in grammi.	Vikt i gram.
H	Hauteur totale.	Gesamthöhe.	Altura total.	Totale hoogte.
	Overall height.	Total højde.	Altezza totale.	Totalhöjd.
LA	Largeur totale.	Gesamtbreite.	Anchura total.	Totale breedte.
	Total width.	Totale bredde.	Larghezza totale.	Total bredd.
LO	Longueur totale.	Gesamtlänge.	Longitud total.	Totale lengte.
	Total length.	Totale længde.	Lunghezza totale.	Total längd.
M	Moquette.	Boden- und Sitzverkleidungsplüsch.	Alfombrilla.	Pluche-weefsel.
	Carpeting.	Fløjl.	Moquette.	Plysch.
MOT	Moteur.	Motor.	Motor.	Motor.
	Engine.	Motor.	Motore.	Motor.

Signes et expressions codifiés - Conventional signs and expressions - Verschlüsselte Zeichen und Ausdrücke - Tegn og udtryk i koder - Signos y expresiones convencionales - Segni ed espressioni codificati - Code der tekens en uitdrukkingen - Beteckningar och förkortningar

N	Nombre de dents.	Anzahl der Zähne.	Número de dientes.	Aantal tanden.
	Number of teeth.	Tandantal.	Numero di denti.	Antal kuggar.
NP	Nombre de pièces.	Anzahl der Teile.	Número de piezas.	Aantal onderdelen.
	Number of parts.	Antal dele.	Numero di pezzi.	Antal.
OC	Orifice calbré.	Kalibrierte Öffnung.	Orificio calibrado.	Gekalibreerde opening.
	Calibrated orifice.	Abningsdiameter.	Orificio calibrato.	Kalibrerat munstycke.
R	Marche arrière.	Rückwärtsgang.	Marcha atrás.	Achteruitversnelling.
	Reverse.	Bakgear.	Retromarcia.	Back.
T	Tissus.	Stoff.	Telas.	Weefsel.
	Cloth.	Stof.	Tessuto.	Tyg.
V	Volts.	Volt.	Voltio.	Volt.
	Volts.	Volt.	Volt.	Volt.
VADM	Vente au décimètre.	Verkaufseinheit: Dezimeter.	Venta por decímetros.	Verkoop per dm.
	Sold by the decimetre (3.937 in.).	Sælges i decimeter.	Vendita al decimetro.	Saljes per dm.
VAM	Vente au mètre.	Verkaufseinheit: Meter.	Venta por metros.	Verkoop per meter.
	Sold by the metre (3.28 ft.).	Sælges i meter.	Vendita al metro.	Sæljes per m.
VB	Vénibox.	Vinyl-Kunststoff.	Hoja de cloruro de vinilo.	Blad kunstleder zonder linnen ondergrond.
	Grained vinyl sheet.	Folie af kunstlæder.	Vinipelle.	Konstlæder (vinylfolie).
VEH	Véhicule.	Fahrzeug.	Vehículo.	Wagen.
	Vehicle.	Vogn.	Veicolo.	Vagn.
VEN LO	Vente en longueur déterminée.	Verkauf in bestimmten Längen.	Venta en largura determinada.	Verkoop in bepaalde lengten.
	Sold in fixed length.	Sælges i længder efter ønske.	Vendita in lunghezza determinata.	Försäljning av faställd längd.



MOTEUR 1697-04
N° DU
MOTEUR

LOTUS NORWICH. ENGLAND	
UNIT N°	ENG N°
TRANSMISSION N°	

TYPE
336-00
BOITE
000000
PMAT

